



# Para enviar correspondências

## ● Os correios

As agências de correios se localizam onde há o símbolo . Normalmente, os guichês de atendimento dos correios estão abertos de segunda a sexta das 9:00 às 17:00, porém, as grandes agências como as de Himeji, Himeji Minami, Kodera, Gochaku e outras, atendem também após às 17:00, inclusive aos sábados, domingos e feriados.

## ● Serviços dos correios

Além do serviço de coleta e entrega de correspondências e pacotes, os correios oferecem também o serviço de atividades financeiras, tais como depósito e pagamentos. Pode ainda fazer o envio de dinheiro para qualquer parte do território japonês e principais capitais do mundo.

(Porém, o atendimento dos guichês para atividades financeiras é de segunda a sexta das 9:00 às 16:00, e fecha aos sábados, domingos e feriados.)

**Homepage do Correio (Japonês/ Inglês)**  
<http://www.post.japanpost.jp/index.html>

## ● Sobre correspondência nacional

Envelope Fechado	Correspondência padrão	Comprimento de 14 a 23,5cm Largura de 9 a 12cm Espessura de até 1cm	Até 25g custa 84 ienes Até 50g custa 94 ienes
	Correspondência fora do padrão	Tamanho padrão (até 1kg) Comprimento de até 34cm Largura de até 25cm Espessura de até 3cm	Até 50g custa 120 ienes Até 1kg custa 580 ienes
Cartão postal	Tamanho fora do padrão (até 4kg)	Comprimento de 60cm Somatória do comprimento, largura e espessura de 90cm	Até 50g custa 200 ienes Até 4kg custa 1.350 ienes
	Cartão postal simples		63 ienes
Pacote yu-pack	Cartão postal com postagem de resposta paga		126 ienes
	O preço varia de acordo com a distância e o tamanho. Somatória do comprimento, largura e espessura do pacote até 170cm	Tarifa básica (envio para endereços na mesma província)	
	Até 25kg	Tamanho 60: 810 ienes	
		Tamanho 170: 2.340 ienes	
	Acima de 25kg até 30kg	Tarifa básica + 520 ienes	

Quando estiver com pressa, peça o envio por "Sokutatsu" (serviço expresso). Terá de pagar uma taxa extra por este serviço, no entanto, a entrega será mais rápida que o normal.

No caso de envio de documentos e objetos importantes, peça o envio por "Kakitome" ( registrado), pois em caso de algum imprevisto será paga uma indenização. Peça no guichê do correio.

## ● Sobre serviço de correio internacional

### < Envelope fechado >

Peso máximo de 2kg. O custo varia de acordo com o país de destino.

### < Aerograma >

Se utilizar o aerograma vendido nos correios poderá enviar para qualquer parte do mundo por 90 ienes.

### < Cartão postal internacional >

Poderá enviar para qualquer parte do mundo, via aérea, por 70 ienes. A forma e o tamanho padrão é comprimento de 14 a 23,5cm e largura de 9 a 12cm.

### < Envio de impressos via aérea >

Peso máximo de 5kg. A princípio deve deixar o envelope aberto.

### < Envio de pacote via aérea >

Há pequena variação conforme o país, mas no geral, o peso máximo é de 2kg. Deve ser colada a ficha alfandegária no pacote.

### < Correspondência Expressa Internacional (EMS) >

É o serviço de correspondência internacional mais rápido, podendo ser enviado pacotes de até 30kg (dependendo do país até 20kg).

◇Tempo para entrega: Difere conforme o país (Ex.) No caso de enviar um pacote de 10kg para Nova Iorque, Estados Unidos

< Correspondência Expressa Internacional (EMS) > 2 dias

< Via aérea > 10 dias

< Via marítima > 2 a 3 meses

< Via aérea econômica (SAL) > 2 semanas

Demais informações a respeito de correspondências internacionais

Correio de Himeji, Guichê Divisão de Vendas Tel: 079-222-4850

Divisão de Correspondências Tel: 079-223-7124

# 郵便を送るとき



## ● 郵便局は

マークのあるところが郵便局です。一般の郵便の窓口は月～金曜日の午前9時～午後5時ですが、姫路郵便局、姫路南、香寺、御着など大きな郵便局では午後5時以降や土、日、祝日も受け付けているところがあります。

## ● 郵便局業務

ハガキ、封書、小荷物の集配業務のほか、貯金、振込などの金融業務も行っています。また日本全国、そして海外の主要都市への送金もできます。(ただし、金融業務の窓口は、平日の午前9時から午後4時まで。土日祝日は、お休みです)

ゆうびんホームページ (日・英)

<http://www.post.japanpost.jp/index.html>

## ● 国内郵便について

封書	定形	長さ 14~23,5cm 幅 9~12cm 厚さ 1cmまで	25gまで 84円 50gまで 94円
		規格内 (1kg以内) 長さ 34cmまで 幅 25cmまで 厚さ 3cmまで	50gまで 120円 1kgまで 580円
はがき	規格外 (4kg以内) 長さ 60cmまで 幅・厚さの合計 90cmまで	長さ・幅・厚さの合計 90cmまで	50gまで 200円 4kgまで 1,350円
			63円
ゆうパック	通常はがき 往復はがき		126円
	距離、大きさによって料金が違います。 長さ・幅・厚さの合計 170cmまで	基本運賃 (県内の場合)	
	25kgまで	60サイズ 810円 170サイズ 2,340円	
	25kgを超える30kgまで	基本運賃+520円	

急いで配達してほしい時には別途料金を支払い「速達」にすると通常便より早く届けてもらえます。

また重要な文書・物は「書留」にすると万一の場合に損害賠償が受けられます。窓口に申し出てください。

## ● 国際郵便について

### 〈封書〉

最高2kgまで。料金は郵送先の国によってちがいます。

### 〈航空書簡〉

郵便局の窓口で売っている既製の用紙を使用すると世界中どこでも90円で送れます。

### 〈国際郵便はがき〉

世界中どこでも航空扱いは70円で送れます。形や大きさの規格は、長さ14~23.5cm、幅9~12cmです。

### 〈航空印刷物〉

最高5kgまで。原則として開封で差し出されるもの。

### 〈航空小形包装物〉

国によって多少違いますが最高2kgまで送れます。郵便局にある税関票付を貼ります。

### 〈国際スピード郵便 (EMS) 〉

30kg (国によっては20kg) までの郵便物なら最も早い国際郵便サービス。

### ◇配達所要日数 国によりちがいます

(例) 10キロの荷物をアメリカ・ニューヨークに送った場合

### 〈国際スピード郵便 (EMS) 〉

2日

### 〈航空便〉

10日

### 〈船便〉

2~3ヶ月

### 〈エコノミー航空便 (SAL便) 〉

2週間

その他国際郵便に関する問い合わせは

姫路郵便局 窓口営業部 ☎079-222-4850  
郵便部 ☎079-223-7124